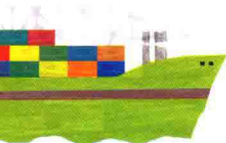




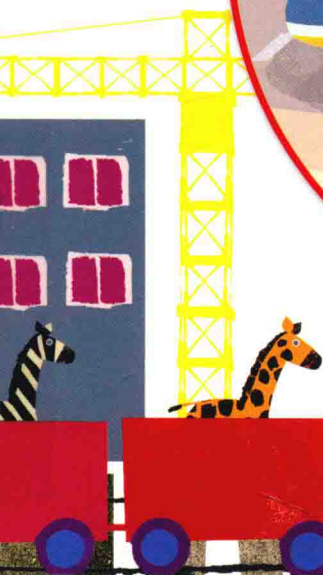
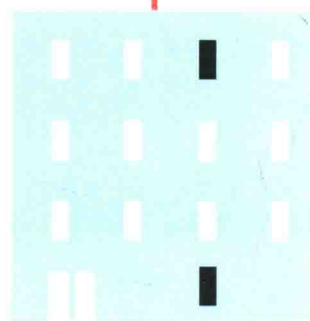
我听见的世界



咿当咿当 勤劳镇

123

[英] 哈莱特·布莱克福德 著
[德] 布瑞塔·泰肯特鲁普 范晓星 译



接力出版社

全国百佳图书出版单位

我听见的世界

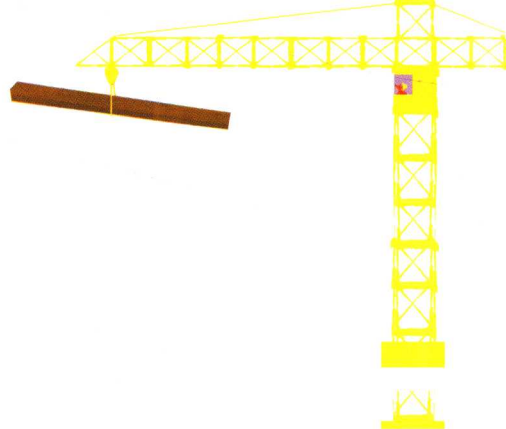


咿当咿当 勤劳镇

GUANGDANG GUANGDANG QINLAO ZHEN

[英] 哈莱特·布莱克福德 著
[德] 布瑞塔·泰肯特鲁普 绘
范晓星 译





桂图登字：20-2013-012

Original title: Big Noisy Book of Busy Places

Illustrations copyright © 2012 Britta Teckentrup.

Text copyright © 2012 Boxer Books Ltd., UK

Chinese translation (simplified characters only) rights arranged with Boxer Books Ltd., UK through Chengdu Rightol Media & Advertisement CO., Ltd



图书在版编目 (CIP) 数据

咣当咣当勤劳镇 / (英) 布莱克福德著; (德) 泰肯特鲁普绘; 范晓星译. — 南宁: 接力出版社, 2014.1

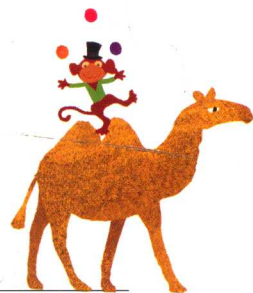
(我听见的世界)

书名原文: Big Noisy Book of Busy Places

ISBN 978-7-5448-3159-8

I. ①咣… II. ①布…②泰…③范… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代
IV. ①I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 214841 号



责任编辑: 姜 竹 美术编辑: 高菁菁 责任校对: 刘会乔

责任监印: 刘 元 媒介主理: 高 蓓

社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰

出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 010-65546561 (发行部)

传真: 010-65545210 (发行部)

http://www.jielibj.com

E-mail: jieli@jielibook.com

经销: 新华书店 印制: 北京尚唐印刷包装有限公司

开本: 889毫米×1194毫米 1/16 印张: 2.25 字数: 40千字

版次: 2014年1月第1版 印次: 2014年1月第1次印刷

印数: 00 001—12 000册 定价: 19.80元



版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。

服务电话: 010-65545440



目 录



学校 4

购物中心 6



修车行 8



游泳场 10



剧院 12

马戏团 14



飞机场 16

医院 18





办公室 20



工厂 22



建筑工地 24



警察局 26



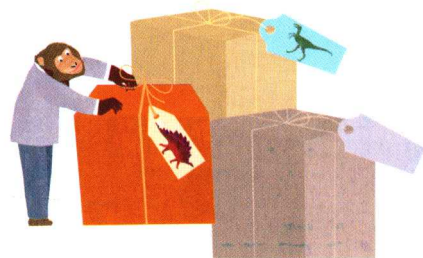
邮局 28



餐馆 30

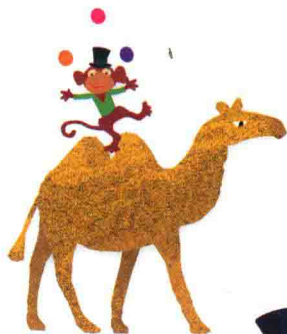


火车站 32



博物馆 34

我听见的世界



咭当咭当 勤劳镇

GUANGDANG GUANGDANG QINLAO ZHEN

[英] 哈莱特·布莱克福德 著
[德] 布瑞塔·泰肯特鲁普 范晓星 译



目 录



学校 4

购物中心 6



修车行 8



游泳场 10



剧院 12

马戏团 14



飞机场 16

医院 18





办公室 20



工厂 22



建筑工地 24



警察局 26



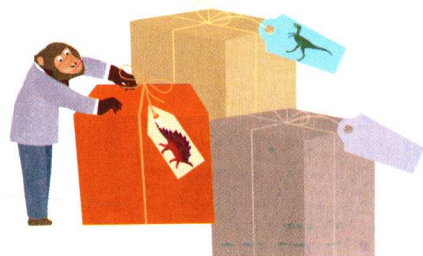
邮局 28



餐馆 30



火车站 32



博物馆 34

学校

啾啾，啾啾！



哟哟喂！

哇！



小朋友们在
操场上玩儿。



校工伯伯维护
学校的校舍。



小朋友们把
大衣和小书包挂
起来。



美工课上，老师教小朋友们
剪不同的形状，调各种颜料。

咔嚓，咔嚓！



放学了，小朋友们排练校园剧。

一闪一闪亮晶晶！





啾啾，啾啾！

“早上好！”老师说。
“早上好！”小朋友
们回答。



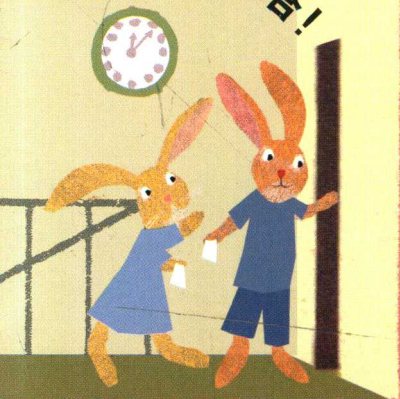
在图书馆，老师帮小朋友
们挑选合适的书。



嘘！



嘀嗒，嘀嗒！



自然科学老师用电池让灯
泡亮起来。

叮！



铃声响了，小朋友们排队去食堂吃午餐。
厨师叔叔阿姨早就在厨房忙着做午餐了。



啊呜，啊呜！



购物中心

购物中心里有卖各种东西的购物区。



顾客们坐升降梯上楼下楼。

咚咚咚!

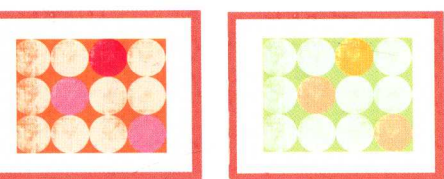
唧唧唧!

在鞋店，售货员帮顾客挑选合适的鞋子。

在乐器行里，店主人帮顾客给新买的吉他调音。



哦!



在家具店，经理接收送来的货物。

到了夜晚，保洁员把购物中心打扫得干干净净，迎接第二天的顾客。

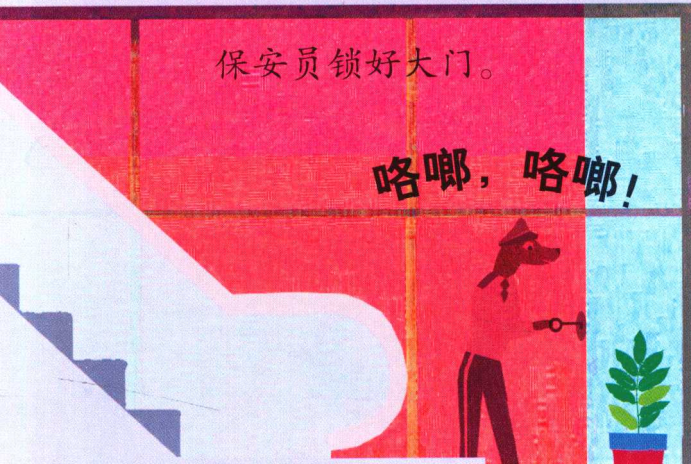




轰隆！



咯唧，咯唧！



滴滴！滴滴！



修车行

巨大的油罐车送来汽油。

嗖！唰唰！

嗖！唰唰！

油罐车的司机用一根大管子，把汽油从油罐车接到地底下的油箱。汽油从这儿送到加油站的各个油泵。

一位忙碌的工人为顾客洗车，给车里的脚毯吸尘。

咕嘟，咕嘟！

加油站的服务生帮你给汽车加油。

咕嘟，咕嘟！

运输汽车的卡车，把一辆辆崭新的汽车送到售车中心。



嘀嘀!

呜呜! 呜呜!



一位送货工人给自动饮料售货机上货。冰冰凉凉的饮料来了!



哎呀，怎么办？
我的汽车发动不起来啦!

噗! 噗!

叮当! 叮当!

修理汽车的技师用液压顶把汽车升起来，检查汽车的底部。

咣! 咣!



游泳场

嘀！嘀！

救生员坐在高高的梯子上，可以看到游泳场里的一切。

去游泳前，
要先在游泳场门口买票。

哗啦！哗啦！扑通！

哗啦！

哗啦！

哗啦！

“一直踢水哦！”游泳教练在泳池边喊。

小心哦！保洁员刚刚擦洗过更衣室的地板。

哗！

淋浴的水好凉呀！工作人员快来修一下。

在儿童泳池里，教练帮小朋友们戴上手臂浮圈。

哗啦！
哗啦！
哗啦！

游泳池的监测员采集游泳池里的水做样本，确保游泳池里的水干干净净的。

咝！咝！

要给充气章鱼充气喽！游泳池的工作人员用气泵给章鱼打气。

剧院

在舞台上面高高的工作天桥上，灯光组的工作人员在调试灯光效果。

唢啦！唢啦！

负责音响效果的工作人员调试麦克风。

舞台工作人员把布景搬置到位。

喂！
喂！

交响乐队的音乐家们调试各自的乐器。

丁零零！

蹦蹦蹦蹦！